

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 STATE 181068

11

ORIGIN EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 SS-15 NSC-05 CPR-01 PA-02 USIA-15

PRS-01 /052 R

DRAFTED BY EUR/CE:JCKORNBLUM:KP

APPROVED BY EUR: MR. VINE

EUR/CE:RDDAVIS

S/S- MR. ORTIZ

WH - MR. GATES

S/S-S:EDENHAM

----- 026628

R 312119Z JUL 75

FM SECSTATE WASHDC

TO AMEMBASSY BERLIN

INFO AMEMBASSY BONN

USMISSION USBERLIN

UNCLAS STATE 181068

E.O. 11652: N/A

TAGS: PFOR, GE

SUBJECT: REPLY TO APOLLO-SOYUZ MESSAGE FROM GDR LEADERSHIP

1. EMBASSY REQUESTED TO DELIVER FOLLOWING MESSAGE FROM
PRESIDENT FORD IN REPLY TO CONGRATULATORY TELEGRAM ON
OCCASION OF APOLLO-SOYUZ MISSION SENT BY FIRST SECRE-
TARY HONECKER, CHAIRMAN OF COUNCIL OF STATE STOPH AND
CHAIRMAN OF COUNCIL OF MINISTERS SINDERMAN:

BEGIN TEXT: THANK YOU FOR YOUR MESSAGE OF GOOD WISHES AS
WE CELEBRATE THE SUCCESSFUL CONCLUSION OF THE APOLLO-SOYUZ
MISSION.

I HAVE BEEN HEARTENED BY THE POSITIVE RESULTS
OF THIS FIRST INTERNATIONAL MANNED SPACE VENTURE AND HAVE
GREAT HOPES FOR FUTURE INTERNATIONAL COOPERATION IN SPACE.
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 STATE 181068

SINCERELY, GERALD R. FORD.-END-TEXT.

2. FYI: FOLLOWING IS UNOFFICIAL TRANSLATION OF MESSAGE
FROM GDR LEADERSHIP:

BEGIN TEXT: IN THE NAME OF THE CENTRAL COMMITTEE OF THE
SOCIALIST UNITY PARTY OF GERMANY, THE COUNCIL OF STATE,
THE COUNCIL OF MINISTERS AND THE PEOPLE OF THE GERMAN
DEMOCRATIC REPUBLIC, WE CONGRATULATE YOU ON THE SUCCESSFUL
CONCLUSION OF THE SPACE MISSION "APOLLO-SOYUZ." THE
JOINT FLIGHT OF THE TWO SPACE SHIPS OF THE USA AND THE
USSR IS A HIGH POINT IN PEACEFUL COOPERATION BETWEEN
STATES WITH DIFFERING SOCIAL SYSTEMS. SPACE RESEARCH
IS A CONVINCING EXPRESSION OF THE MANY POSSIBILITIES FOR
SCIENTIFIC-TECHNOLOGICAL COOPERATION AMONG PEOPLES AND
STATES OPENED BY THE POLICY OF PEACEFUL COEXISTENCE. MAY
THE POLICY OF PEACEFUL COEXISTENCE AND DETENTE ACHIEVE
COMPLETE INTERNATIONAL APPLICATION AND VIABILITY, IN THE
INTEREST OF PEACE AND FOR THE BENEFIT OF ALL MANKIND.

ERICH HONECKER
FIRST SECRETARY OF THE CENTRAL COMMITTEE OF
THE SOCIALIST UNITY PARTY OF GERMANY

WILLI STOPH
CHAIRMAN OF THE COUNCIL OF STATE OF THE
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

HORST SINDERMAN
CHAIRMAN OF THE COUNCIL OF MINISTERS OF THE
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

END TEXT.

3. WHITE HOUSE HAS NO PLANS FOR PUBLIC RELEASE OF TEXTS
OF MESSAGES, BUT HAS NO OBJECTION IF GDR WISHES TO DO SO.
INGERSOLL

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: CEREMONIAL MESSAGES, APOLLO-SOYUZ
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 31 JUL 1975
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1975STATE181068
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: JCKORNBLUM:KP
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D750265-0758
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1975/newtext/t1975072/aaaaacdb.tel
Line Count: 97
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ORIGIN EUR
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: hartledg
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 23 APR 2003
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <23 APR 2003 by ThomasVJ>; APPROVED <05 FEB 2004 by hartledg>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
06 JUL 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: REPLY TO APOLLO-SOYUZ MESSAGE FROM GDR LEADERSHIP
TAGS: PFOR, GC, (FORD, GERALD R), (STOPH, WILLI), (HONECKER)
To: BERLIN
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 06 JUL 2006